

Australian Standard<sup>®</sup>

---

**INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
VOCABULARY**

**Chapter 371—TELECONTROL**

---

This Australian Standard was prepared by Committee TE/13, Symbols, Units & Quantities for Electrotechnology. It was approved on behalf of the Council of the Standards Association of Australia on 15 March 1988 and published on 17 June 1988.

---

The following interests are represented on Committee TE/13:

Australian Electrical and Electronic Manufacturers Association  
Confederation of Australian Industry  
Department of Administrative Services—Construction Group (Commonwealth)  
Department of Defence  
Department of Technical and Further Education, N.S.W., Victoria and South Australia  
Department of Transport and Communications (Commonwealth)  
Electricity Supply Association of Australia  
Institute of Draftsmen, Australia  
Institute of Radio and Electronics Engineers, Australia  
Melbourne & Metropolitan Board of Works  
Queensland Chamber of Mines  
Railways of Australia Committee  
Royal Melbourne Institute of Technology  
Telecom Australia  
The Association of Consulting Engineers, Australia  
The technical press

---

**Review of Australian Standards.** *To keep abreast of progress in industry, Australian Standards are subject to periodic review and are kept up to date by the issue of amendments or new editions as necessary. It is important therefore that Standards users ensure that they are in possession of the latest edition, and any amendments thereto.*

*Full details of all Australian Standards and related publications will be found in the Standards Australia Catalogue of Publications; this information is supplemented each month by the magazine 'The Australian Standard', which subscribing members receive, and which gives details of new publications, new editions and amendments, and of withdrawn Standards.*

*Suggestions for improvements to Australian Standards, addressed to the head office of Standards Australia, are welcomed. Notification of any inaccuracy or ambiguity found in an Australian Standard should be made without delay in order that the matter may be investigated and appropriate action taken.*

AS 1852(371)—1988

Australian Standard®

---

**INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
VOCABULARY**

**Chapter 371—TELECONTROL**

---

First published as AS 1852(371)—1988

PUBLISHED BY STANDARDS AUSTRALIA  
(STANDARDS ASSOCIATION OF AUSTRALIA)  
1 THE CRESCENT, HOMEBUSH, NSW 2140

ISBN 0 7262 5063 5

## PREFACE

This Standard was prepared by the Association's Committee on Symbols, Units and Quantities for Electrotechnology, under the authority of both the Telecommunications and Electronics Standards Board and the Electrical Standards Board.

This Standard is identical with and has been reproduced from IEC 50(371)—1984. Acknowledgement is accordingly made to the International Electrotechnical Commission for this assistance.

This Standard is one of the AS 1852 series of Standards. In the past, this series has consisted of direct endorsements of the IEC 50 series of the International Electrotechnical Vocabulary. In future, newly issued parts of IEC 50, where appropriate, will be issued as Australian Standards, i.e. not endorsements. The full text of the definitions in English, French and Russian has been included as some definitions are considered to be incomplete when produced in one language.

The purpose of the AS 1852 series is to provide a glossary of terms used in electrical engineering. The series lists terms in English, French and Russian, and in some cases Spanish. It is intended that other Australian Standards will refer to AS 1852 and not repeat any definitions.

---

## CONTENTS

SECTION	<i>Page</i>
371-01 GENERAL TERMS . . . . .	3
371-02 TYPES OF MONITORED INFORMATION . . . . .	5
371-03 TYPES OF COMMAND INFORMATION . . . . .	8
371-04 INTERNAL FUNCTIONS AND INFORMATION FOR THE TELECONTROL SYSTEM . . . . .	12
371-05 PROCESSING OF EVENT CHRONOLOGY . . . . .	14
371-06 TELECONTROL STATIONS, NETWORKS AND CONFIGURA- TIONS . . . . .	15
371-07 TELECONTROL TRANSMISSION METHODS . . . . .	18
371-08 CHARACTERISTICS . . . . .	20
INDEX . . . . .	26

© Copyright — STANDARDS AUSTRALIA

Users of Standards are reminded that copyright subsists in all Standards Australia publications and software. Except where the Copyright Act allows and except where provided for below no publications or software produced by Standards Australia may be reproduced, stored in a retrieval system in any form or transmitted by any means without prior permission in writing from Standards Australia. Permission may be conditional on an appropriate royalty payment. Requests for permission and information on commercial software royalties should be directed to the head office of Standards Australia.

Standards Australia will permit up to 10 percent of the technical content pages of a Standard to be copied for use exclusively in-house by purchasers of the Standard without payment of a royalty or advice to Standards Australia.

Standards Australia will also permit the inclusion of its copyright material in computer software programs for no royalty payment provided such programs are used exclusively in-house by the creators of the programs.

Care should be taken to ensure that material used is from the current edition of the Standard and that it is updated whenever the Standard is amended or revised. The number and date of the Standard should therefore be clearly identified.

The use of material in print form or in computer software programs to be used commercially, with or without payment, or in commercial contracts is subject to the payment of a royalty. This policy may be varied by Standards Australia at any time.

## STANDARDS ASSOCIATION OF AUSTRALIA

## Australian Standard

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL VOCABULARY

## CHAPTER 371—TELECONTROL

## SECTION 371-01—GENERAL TERMS

## 371-01-01

## téléconduite

Conduite à distance du fonctionnement d'une installation, utilisant la transmission d'informations à l'aide de télécommunications.

*Note.* — La téléconduite peut comprendre toute combinaison de moyens de commande, d'alarme, de signalisation, de mesure, de protection et de déclenchement; l'utilisation de messages parlés est exclue.

## telecontrol

The control of operational equipment at a distance using the transmission of information by telecommunication techniques.

*Note.* — Telecontrol may comprise any combination of command, alarm, indication, metering, protection and tripping facilities, without any use of speech messages.

## телемеханика

Контроль и управление оперативными объектами на расстоянии посредством преобразования управляющих воздействий и контролируемых параметров в сигналы, передаваемые по каналам связи.

*Примечание.* — Понятие «Телемеханика» объединяет в любой комбинации более частные понятия, такие как «телесигнализация», «телеизмерение», «телеуправление», «телезащита» и др.; использование речевых сообщений исключается.

## 371-01-02

## télésurveillance

Surveillance à distance de l'état de fonctionnement d'une installation, à l'aide de télécommunications.

## 371-01-03

## télémesure

Transmission à distance, à l'aide de télécommunications, des valeurs de grandeurs mesurées.

## telemonitoring

The supervision of the status of operational equipment at a distance using telecommunication techniques.

## telemetry

The transmission of the values of measured variables using telecommunication techniques.

## телеконтроль

Наблюдение за состоянием оперативного оборудования на расстоянии с передачей информации по каналам связи.

## телеизмерение

Передача значений измеряемых величин (параметров) с преобразованием измеряемых параметров в сигналы, передаваемые по каналам связи.

## 371-01-04

## télésignalisation

Télésurveillance portant sur des informations d'état telles que conditions d'alarme, ou positions d'interrupteurs ou de vannes.

teleindication  
telesignalisation (deprecated)

The telemonitoring of status information such as alarm conditions, or switch positions, or valve positions.

## телесигнализация

Телеконтроль состояния объектов, например, положения выключателей, задвижек, аварийных состояний и т.п.